

cap. soc. € 4.000.000,00 int. vers.  
cod. fisc. e part. IVA 01079200299  
registro imprese Rovigo n. 115042  
r.e.a. Rovigo n. 124955  
vat: it 01079200299

Via Occhiobello, 732  
45024 Fiesso Umbertiano  
Rovigo - Italy  
tel. 0425 745511 ric. aut.  
telefax 0425 754625

 **LARETER**  
La.re.ter. s.p.a.  
Lavorazione resine termoplastiche

## Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych National Declaration of Performance Nr 22

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:  
*Name and trade name of the construction product:*  
**Rury z nieplastyfikowanego polichlorku winylu OD 16, OD 20, OD 25, OD 32, OD 40, OD 50, OD 63, OD 75, OD 90, OD 110, OD 125, OD 140, OD 160, OD 200, OD 225, OD 315**  
**Pipes made of unplasticized polyvinyl chloride OD 16, OD 20, OD 25, OD 32, OD 40, OD 50, OD 63, OD 75, OD 90, OD 110, OD 125, OD 140, OD 160, OD 200, OD 225, OD 315**
2. Oznaczenie typu wyrobu:  
*Identification of the type of the construction product:*  
**Rury LARETER PVC-U, PN 10, PN 16, PN 20**  
**Pipes LARETER PVC-U, PN 10, PN 16, PN 20**
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:  
*Intended use or uses:*
  - **do podziemnych sieci wodociągowych (woda przeznaczona do spożycia przez ludzi i do celów ogólnych)**
  - **przesyłania wody nad ziemią, zarówno na zewnątrz, jak i wewnątrz budynków,**
  - **ciśnieniowego odwodnienia i kanalizacji układanej pod ziemią i nad ziemią.**
  
  - **for underground water supply networks (water intended for human consumption and for general purposes),**
  - **sending water above the ground, both outside and inside buildings,**
  - **for pressure drainage and underground sewage system.**
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:  
*Name and address of the manufacturer and production site of the product:*  
**LA.RE.TER. s.p.a.**  
**Via Occhiobello, 732 ,**  
**Fiesso Umbertiano (ROVIGO) ,**  
**45024 Italy**
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:  
*Name and address of the authorized representative, where applicable:*  
**nie dotyczy/ not applicable**
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych :  
*National system applied for assessment and verification of constancy of performance:*  
**System 4**
7. Krajowa specyfikacja techniczna:  
*National technical specification:*
  - 7a. Polska Norma wyrobu:  
*Polish product standard:*  
**PN-EN ISO 1452-2:2010 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do przesyłania wody oraz do ciśnieniowego odwodnienia i kanalizacji układanej pod ziemią i nad ziemią- Nieplastyfikowany poli(chlorek winylu) (PVC-U) - Część 2: Rury**  
**PN-EN ISO 1452-2:2010 Plastics piping systems for water supply and for buried and above-ground drainage and sewerage under pressure – unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) – Part. 2: Pipes**
  - Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:  
*Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/ laboratories and number of accreditation:*  
**nie dotyczy/not applicable**
  - 7b. Krajowa ocena techniczna:  
*National Technical Assessment:*  
**nie dotyczy/not applicable**
  - JeOdstka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:  
*Technical Assessment Body/National Technical Assessment Body:*

cap. soc. € 4.000.000,00 int. vers.  
 cod. fisc. e part. IVA 01079200299  
 registro imprese Rovigo n. 115042  
 r.e.a. Rovigo n. 124955  
 vat: it 01079200299

Via Occhiobello, 732  
 45024 Fiesso Umbertiano  
 Rovigo - Italy  
 tel. 0425 745511 ric. aut.  
 telefax 0425 754625



La.re.ter. s.p.a.  
 Lavorazione resine termoplastiche

**nie dotyczy/not applicable**

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number certificate:

**nie dotyczy/not applicable**

8. Deklarowane właściwości użytkowe wyrobu budowlanego

Declared Performance:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses	Deklarowane właściwości użytkowe Declared Performance	Uwagi Remarks
Zawartość monomeru chloru winylu (VCM) Vinyl chloride monomer content (VCM)	< ±0,0001%	Badanie polimeru, zgodnie z PN-EN 1452-1:2010, pkt 4.1 Polymer test, accordance with PN-EN 1452-1:2010, pkt 4.1
Wpływ na jakość wody Impact on water quality	Bez szkodliwego oddziaływania na jakość wody pitnej No harmful effect on the quality of drinking water	Zgodnie z PN-EN 1452-1:2010, pkt 4.2 Atest Higieniczny BK/W/0655/01/2019 wydany przez NIZP-PZH w Warszawie Accordance with PN-EN 1452-1:2010, pkt 4.2 Hygienic Certificate BK/W/0655/01/2019
Gęstość $\rho$ Density	1350 kg/m <sup>3</sup> ≤ $\rho$ ≤ 1460 kg/m <sup>3</sup>	Zgodnie z PN-EN 1452-2:2010, pkt 4.2 Accordance with PN-EN 1452-2:2010, pkt 4.2
Minimalna wymagana wytrzymałość MRS Minimum MRS strength required	≥ 25 MPa	Weryfikacja mieszanki lub kompozycji na podstawie badań próbek w postaci rury, zgodnie z PN-EN 1452-2:2010, pkt 4.3 Mix verification or composition based on research samples in the form of a pipe, accordance with PN-EN 1452-2:2010, pkt 4.3
Wygląd zewnętrzny Appearance	Powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne rur gładkie, czyste, pozbawione porów, wgłębień. Końce kształtek obcięte równo i prostopadle do ich osi. The internal and external surfaces of fittings smooth and clean, free from grooving, blistering, impurities, pores. Ends of fittings cut cleanly and square to their axis.	Zgodnie z PN-EN 1452-2:2010, pkt 5.1 Accordance with PN-EN 1452-2:2010, pkt 5.1
Barwa	Jeżeli dobrane wybarwienie w	Zgodnie z PN-EN 1452-2:2010, pkt

cap. soc. € 4.000.000,00 int. vers.  
 cod. fisc. e part. IVA 01079200299  
 registro imprese Rovigo n. 115042  
 r.e.a. Rovigo n. 124955  
 vat: it 01079200299

Via Occhiobello, 732  
 45024 Fiesso Umbertino  
 Rovigo - Italy  
 tel. 0425 745511 ric. aut.  
 telefax 0425 754625



La.re.ter. s.p.a.  
 Lavorazione resine termoplastiche

Colour	przekroju ścianki. Szara Coloured through the wall. Grey	5.2 Accordance with PN-EN 1452-2:2010, pkt 5.2
Właściwości geometryczne Geometrical characteristics	ZgoODe z oznakowaniem na wyrobie. In accordance with marking on product. OD 16 X 1,5 PN 20 OD 20 X 1,5 PN 16 OD 25 x1,9 PN 16 OD 32 x 1,6 PN 10 OD 32 x 2,4 PN 16 OD 40 x 1,9 PN 10 OD 40 x 3,0 PN 16 OD 50 x 2,4 PN 10 OD 50 X 3,7 PN 16 OD 63 x 3,0 PN10 OD 63 X 4,7 PN16 OD 75 x 3,6 PN10 OD 75 X 5,6 PN16 OD 90 X 4,3 PN10 OD 90 X 6,7 PN16 OD 110 X 4,2 PN10 OD 110 X 6,6 PN16 OD 125 x 4,8 PN10 OD 140 x 5,4 PN10 OD 160 X 6,2 PN10 OD 160 X 9,5 PN16 OD 200 x 7,7 PN10 OD 225 X 8,6 PN10 OD 225 X 13,4 PN16 OD 315 X 12,1 PN10	Tolerancje wymiarów zgoODe z ZgoODe z PN-EN 1452-2:2010, pkt 6 Tolerance in accordance with PN-EN 1452-2:2010, pkt 6
Właściwości fizyczne Physical characteristic	Temperatura mięknięcia wg Vicata $\geq 80^{\circ}\text{C}$ Vicat softening temperature (VST) $\geq 80^{\circ}\text{C}$	ZgoODe z PN-EN 1452-2:2010, pkt 9 Accordance with PN-EN 1452-2:2010, pkt 9
	Skurcz wzdluzny $\leq 5\%$ Longitudinal reversion $\leq 5\%$	Brak pęknięć i pęcherzy zgoODie z PN-EN 1452-2:2010, pkt 9 No bubbles or cracks accordance with PN-EN 1452-2:2010, pkt 9
	Odporność na dichlorometan - brak oddziaływania na powierzchnię rury Resistance to dichloromethane: no impact on the surface of the test sample	ZgoODie z PN-EN 1452-2:2010, pkt 9 Accordance with PN-EN 1452-2:2010, pkt 9
Właściwości mechaniczne Mechanical characteristics	Udarność TIR $\leq 10\%$ Impact resistance TIR $\leq 10\%$	ZgoODe z PN-EN 1452-2:2010, pkt 8.1 Accordance with PN-EN 1452-2:2010, pkt 8.1
	Krótkotrwała wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne w temp. $20^{\circ}\text{C}$ , 1h	Bez pęknięć zgoODie z PN-EN ISO 1452-2:2010, pkt 8.2 No cracks, accordance with PN-EN

cap. soc. € 4.000.000,00 int. vers.  
cod. fisc. e part. IVA 01079200299  
registro imprese Rovigo n. 115042  
r.e.a. Rovigo n. 124955  
vat: it 01079200299

Via Occhiobello, 732  
45024 Fiesso Umbertiano  
Rovigo - Italy  
tel. 0425 745511 ric. aut.  
telefax 0425 754625



La.re.ter. s.p.a.  
Lavorazione resine termoplastiche

	Short-term resistance to internal pressure at temp. 20°C, 1h	1452-2:2010, pkt 8.2
	Długotrwała wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne w temp. 60°C, 1000h Long lasting resistance to internal pressure at temp. 60°C, 1000h	Bez pęknięć zgoODie z PN-EN ISO 1452-2:2010, pkt 8.2 No cracks, accordance with PN-EN 1452-2:2010, pkt 8.2
Przydatność do stosowania dla systemu Fitness for purpose characteristics of the system	Szczelność połączeń: brak przecieku Watertightness: no leakage	Warunki badania zgoODe z PN-EN ISO 1452-2:2010, pkt 12 oraz PN-EN ISO 1452-5:2011, pkt 4.3, 4.4, 4.5 Test conditions in accordance with PN-EN 1452-2:2010, pkt 12 and PN-EN ISO 1452-5:2011, pkt 4.3, 4.4, 4.5
Cechowanie Marking	Bezpośrednio na wyrobie lub etykiecie Direct on the product or label	ZgoODe z PN-EN ISO 1452-2:2010, pkt 13 Accordance with PN-EN ISO 1452-2:2010, pkt 13

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgoODe z wszystkimi wymienionymi w pkt. 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgoODie z ustawą z ODia 16 kwietnia 2004r o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

*The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.*

W imieniu producenta podpisać:

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

FILIPPO MASSARI - OPERATIONS DIRECTOR RGSAR

(imię i nazwisko oraz stanowisko)  
(name and function)

(podpis/signature)

FIESSO U. 28/05/2020

(miejsceowość, data/place and data)